



Distr.
LIMITED

A/C.2/50/L.7
2 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 94с повестки дня

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ: КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И
РАЗВИТИЕ

Филиппины* и Колумбия** : проект резолюции

Активизация международного сотрудничества в области поиска долгосрочного
решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/202 от 8 декабря 1986 года, 42/198 от 11 декабря 1987 года, 43/198 от 20 декабря 1988 года, 44/205 от 22 декабря 1989 года, 45/214 от 21 декабря 1990 года, 46/148 и 46/151 от 18 декабря 1991 года и 47/198 от 22 декабря 1992 года, и подтверждая свои резолюции 48/182 от 21 декабря 1993 года и 49/94 от 19 декабря 1994 года,

подтверждая свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года об оживлении диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства и 48/166 от 21 декабря 1993 года о повестке дня для развития,

подтверждая также настоятельную необходимость выработки всеобъемлющего, эффективного, справедливого и долговременного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

** От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран.

подчеркивая настоятельную необходимость дальнейшего улучшения положения развивающихся стран в области задолженности ввиду сохранения непосильного бремени общего объема задолженности и обслуживания долга,

отмечая настоятельную необходимость дальнейшей активизации осуществления различных мер по облегчению бремени задолженности, принятых странами-кредиторами как в рамках Парижского клуба, так и путем списания и соразмерного облегчения двусторонней официальной задолженности,

отмечая также, что из-за неоднозначных событий в контексте формирующейся международной стратегии в области задолженности для содействия выработке всеобъемлющего, эффективного, справедливого и долговременного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран необходим дальнейший прогресс, в том числе новые, конкретные меры и новаторские подходы,

с озабоченностью отмечая сохранение бремени задолженности и обслуживания долга, связанного с задолженностью по различным видам кредитов: коммерческих, двусторонних и многосторонних,

с озабоченностью отмечая также настоятельную необходимость всестороннего рассмотрения проблемы совокупного объема внешней задолженности развивающихся стран с учетом особого и критического положения большинства африканских развивающихся стран-должников и наименее развитых стран,

подчеркивая необходимость рассмотрения вопроса о новых и новаторских формах облегчения бремени обязательств по обслуживанию долга, возникших в результате операций по многостороннему кредитованию, которые до настоящего времени были исключены из процесса прямого пересмотра условий погашения задолженности,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на решительные усилия развивающихся стран по осуществлению последовательных экономических реформ и структурной перестройки, бремя задолженности и обслуживания долга этих стран по-прежнему является одним из главных препятствий на пути их поступательного экономического роста и устойчивого развития,

выражая также обеспокоенность в связи с тем, что развивающиеся страны, которые продолжают своевременно выполнять свои международные обязательства по погашению и обслуживанию задолженности, столкнулись с серьезными внешними и внутренними финансовыми трудностями,

выражая далее обеспокоенность в связи с тем, что принятые до сих пор меры по облегчению бремени задолженности пока еще не привели к всеобъемлющему, эффективному, справедливому и долговременному решению проблемы непосильного бремени задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, особенно наименее развитых стран,

с удовлетворением отмечая результаты всех крупных конференций и встреч на высшем уровне по вопросам развития, которые были проведены Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов и на которых признавалась необходимость всеобъемлющего, эффективного, справедливого и долговременного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран, значительного сокращения задолженности и мобилизации значительных дополнительных ресурсов на цели развития, с тем чтобы развивающиеся страны могли добиться поступательного экономического роста и устойчивого развития,

принимая к сведению результаты одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся 18–20 октября 1995 года в Картахене, Колумбия, особенно главу III Заключительного документа Конференции, озаглавленную "Экономические вопросы" 1/,

подчеркивая необходимость создания международной экономической обстановки, подходящей и благоприятной с точки зрения, в частности, условий торговли, цен на сырьевые товары, расширенного доступа на рынки, торговой практики, доступа к технологии, валютных курсов и международных процентных ставок для того, чтобы развивающиеся страны могли добиться поступательного экономического роста и устойчивого развития, а международное сообщество выработало долгосрочное решение проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

подчеркивая также необходимость принятия общего свода принципов, обязательно включающего механизм окончательного урегулирования, в целях обеспечения значительного сокращения всех видов внешней задолженности всех развивающихся стран–должников и учета возможностей развивающихся стран по обслуживанию задолженности,

принимая к сведению заявление Директора–распорядителя Международного валютного фонда, сделанное на его ежегодном совещании 1995 года, о том, что Фонд будет продолжать своевременно реагировать на запросы стран, переживающих кризис,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии задолженности развивающихся стран на середину 1995 года 2/;

2. признает, что всеобъемлющее, эффективное, справедливое и долговременное решение проблемы внешней задолженности развивающихся стран окажет значительное воздействие на стабилизацию мировой экономики и будет во многом способствовать усилиям развивающихся стран по достижению поступательного экономического роста и устойчивого развития;

3. признает также, что подход, предусматривающий окончательное урегулирование проблемы внешней задолженности развивающихся стран, позволит международному сообществу достичь всеобъемлющего, эффективного, справедливого и долговременного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран;

4. признает далее, что подход, предусматривающий окончательное урегулирование проблемы внешней задолженности развивающихся стран, требует комплексной и скоординированной стратегии принятия мер в отношении всех видов задолженности во всех странах–должниках, растущего общего объема задолженности развивающихся стран, дальнейшего сокращения бремени обслуживания долга, повышения гибкости при изменении сроков погашения задолженности, расширения существующих программ конверсии задолженности и разработки новых, дополнительных и новаторских других программ конверсии, и должен быть поддержан путем обеспечения притока новых финансовых средств, увеличения объема финансовых ресурсов многосторонних финансовых учреждений и расширения фондов Международной ассоциации развития;

1/

2/ A/50/379.

5. подчеркивает настоятельную необходимость дальнейшего улучшения условий, согласованных в Парижском клубе, включая списание долгов или другие меры по облегчению бремени задолженности, путем дальнейшей либерализации критериев получения кредитов, с тем чтобы большее число стран-должников могли воспользоваться льготами в отношении консолидации задолженности;

6. подчеркивает также настоятельную необходимость того, чтобы страны-кредиторы, частные банки и учреждения-кредиторы активизировали свои усилия по решению проблемы коммерческой задолженности развивающихся стран-должников предоставили соответствующую новую финансовую помощь, а также приняли дополнительные новаторские меры, с тем чтобы эти страны смогли добиться поступательного экономического роста и развития;

7. предлагает странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям в пределах их полномочий рассмотреть вопрос о продолжении реализации инициатив и усилий, направленных на решение проблем коммерческой задолженности наименее развитых стран, мобилизовать ресурсы через фонд сокращения задолженности Международной ассоциации развития, с тем чтобы помочь имеющим право получать кредиты наименее развитым странам сократить объем своей коммерческой задолженности, а также рассмотреть вопрос о разработке в дополнение к этому фонду альтернативных механизмов;

8. подчеркивает необходимость применения новаторских подходов, включая списание официальной задолженности, в целях погашения многосторонней задолженности развивающихся стран-должников с высоким уровнем многосторонней задолженности, особенно стран с низким уровнем дохода;

9. подчеркивает также необходимость расширения существующих механизмов списания задолженности и согласования условий облегчения бремени задолженности в целях оказания надлежащей поддержки в деле консолидации различной внешней задолженности, в частности путем переноса сроков погашения задолженности развивающихся стран-должников, особенно стран с низким и средним уровнем дохода, имеющих наиболее высокую задолженность;

10. подчеркивает далее необходимость создания дополнительных механизмов, которые позволят рассмотреть вопрос о переносе сроков погашения задолженности и обслуживании долга в целях применения более гибкого подхода к развивающимся странам-должникам, особенно странам с низким уровнем дохода, в их усилиях по освобождению от постоянно тяжелого бремени внешней задолженности и обслуживания долга, и обеспечению таким образом возможностей для обращения вспять тенденции к ухудшению социально-экономических условий в этих странах;

11. подчеркивает далее необходимость того, чтобы имеющиеся механизмы осуществляли меры по облегчению бремени задолженности с помощью различных программ конверсии задолженности, таких, как замена долговых обязательств акциями, учет расходов на природоохранную деятельность, деятельность в интересах развития детей и другую деятельность в целях развития в счет погашения долга, широко применялись и охватывали большее число развивающихся стран-должников и существенные объемы задолженности, с тем чтобы этим странам могла быть оказана надлежащая помощь в их усилиях в области развития, а также оказывали поддержку мерам, принимаемым в интересах наиболее уязвимых слоев общества этих стран;

12. подчеркивает далее необходимость рассмотрения дополнительных и новаторских подходов, включая подходы, касающиеся других программ и проектов социального развития в соответствии с целями Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития,

состоявшейся в Копенгагене, для существенного облегчения бремени задолженности развивающихся стран, особенно стран с низким уровнем дохода и наименее развитых стран;

13. подчеркивает далее необходимость предоставления дополнительных финансовых ресурсов развивающимся странам-должникам и настоятельно призывает кредиторов и многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать и расширять финансовую помощь на льготных условиях, в частности наименее развитым странам, с тем чтобы они могли освободиться от нависшего над ними бремени задолженности и для оказания им помощи в деле обеспечения устойчивого экономического роста и устойчивого развития, и в этой связи кредиторам Парижского клуба предлагается продолжать быстро и гибко применять концессионный режим, предусмотренный Неапольским соглашением;

14. призывает бреттонвудские учреждения ускорить проводимое в настоящее время рассмотрение путей решения проблемы многосторонней задолженности развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, с учетом, в частности, обсуждений, которые состоялись на совещаниях Международного валютного фонда/Комитета Всемирного банка по вопросам развития 9 октября 1995 года, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об итогах запланированного на апрель 1996 года совещания Комитета по вопросам развития;

15. признает необходимость того, чтобы многосторонние финансовые учреждения и банки развития сохраняли достаточную и прочную кредитную основу, и в этой связи также признает необходимость осуществления усилий в целях обеспечения предлагаемого расширения ресурсов в рамках Общего соглашения о займах МВФ, а также повышения квот Фонда, увеличения капитала банков развития и пополнения средств, выделяемых на льготных условиях, и призывает эти учреждения устанавливать гибкие сроки погашения задолженности развивающимися странами;

16. признает также, что подход, предусматривающий окончательное и прочное урегулирование проблемы внешней задолженности развивающихся стран, должен подкрепляться благоприятной и стимулирующей международной обстановкой, в том числе полным претворением в жизнь результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и решений Совещания на уровне министров в Марракеше в интересах наименее развитых стран и стран - чистых импортеров продовольствия ^{3/}, а также другими вспомогательными мерами, направленными на обеспечение окончательного урегулирования кризиса задолженности;

17. призывает Директора-распорядителя Международного валютного фонда разработать конкретные директивные меры и предпринять действия для надлежащего и своевременного урегулирования проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны-должники;

18. подчеркивает, что помимо вопроса о внешней задолженности развивающихся стран в центре диалога между системой Организации Объединенных Наций и бреттонвудскими учреждениями должен стоять вопрос о глобальных финансовых потоках;

19. подчеркивает необходимость поощрения частных инвестиций в развивающиеся страны при одновременном снижении постоянного риска, обусловленного нестабильностью, в частности в области портфельных инвестиций;

^{3/} См. Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT Secretariat publication, Sales no. GATT/1994-7).

20. настоятельно призывает развитые страны снизить их долгосрочные процентные ставки, отказаться от практики субсидирования неконкурентоспособных предприятий, в частности в сельскохозяйственном секторе, и устранить протекционистские барьеры, поставленные перед развивающимися странами;

21. подчеркивает настоятельную необходимость дальнейшего функционирования и расширения систем социальной защиты неблагополучных и уязвимых групп, особенно малоимущих групп, которые больше всего страдают в результате осуществления в странах-должниках программ экономических реформ;

22. призывает международное сообщество, в частности страны-кредиторы и многосторонние учреждения, а также коммерческие банки и другие учреждения-кредиторы, при дальнейшем осуществлении различных мер, направленных на содействие долговременному урегулированию проблемы внешней задолженности развивающихся стран, а также при рассмотрении путей осуществления дополнительных и новаторских мер, направленных на существенное облегчение бремени внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, обеспечить, чтобы стратегия в области задолженности, которая сформировалась за многие годы и изложена в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи, в том числе в настоящей резолюции, полностью выполнялась и принималась во внимание;

23. признает настоятельную необходимость того, чтобы международное сообщество в целях оказания помощи развивающимся странам мобилизовало ресурсы, необходимые для оказания содействия предпринимаемым ими усилиям в области развития, и признает также, что всеобъемлющее, эффективное, справедливое и долговременное решение проблемы внешней задолженности развивающихся стран могло бы содействовать высвобождению внутренних ресурсов и приданию устойчивого характера предпринимаемым ими усилиям в области развития, в частности в области социального развития;

24. призывает международное сообщество, в том числе соответствующие учреждения, наращивать импульс, полученный в результате проведения различных совещаний, на которых рассматривались проблемы задолженности, и учесть проблему внешней задолженности развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, при разработке повестки дня для развития в целях дальнейшего содействия всеобъемлющему, эффективному, справедливому и долговременному урегулированию проблемы внешней задолженности развивающихся стран;

25. призывает также международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций и бреттонвудские учреждения, а также частный сектор, принять срочные меры и предпринять шаги для выполнения обязательств, осуществления договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, проведенных с начала 90-х годов, с целью ликвидации или существенного облегчения бремени задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, в частности стран Африки и наименее развитых стран;

26. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
